版本	变更内容	日期	变更者
1	“Smart Water Valve”改为“Zigbee Smart Water Valve”	2024/05/08	/
2	结构更改，对应更新产品图；上电、安装步骤内容修改	2024/06/03	/

80 mm

120 mm

SONOFF

SWV

Quick Guide V1.2

Zigbee Smart Water Valve

EN • FR • DE • NL • ES • PT • IT • PL • CZ • SK • EN • NL • ES • PT • MT

1

设备通电
デバイスの電源オン
Power on the device
Einschalten des Geräts
Mettre l'appareil sous tension
Accendere il dispositivo
Włączanie urządzenia
Slå på enheten
Zet het toestel aan
Encendido del dispositivo
Ligue o dispositivo
Включение устройства

① 按住电池仓盖两端，拆出电池槽。
② 安装四节AA电池。
③ 用力将电池槽按入设备，直至防头处的卡扣显示出来。
④ 通电后，按键灯闪烁。

① 電池切替カバーの両端を持って、電池挿入口を取り出します。
② 単三電池を4本入れます。
③ 気持に本る装の金が見えるまで、バッテリースロットをデバイスにしっかり圧押しみます。
④ 電源をえれると、ボタンのLEDライトが点滅します。

① Hold both ends of the battery compartment cover and pull out the battery slot.
② Install four AA batteries.
③ Firmly press the battery slot into the device until the snap at the arrow is visible.
④ After powering on, the button LED light flashes.

① Halten Sie beide Enden der Batteriefachabdeckung und ziehen Sie den Batteriewschacht heraus.
② Legen Sie vier AA-Batterien ein.
③ Drücken Sie den Batteriewschacht fest in das Gerät, bis das Einrasten am Pfeil sichtbar ist.
④ Nach dem Einschalten blinkt die LED-Leuchte der Taste.

① Tenez les deux extrémités du couvercle du compartiment des piles et tirez sur le logement des piles.
② Installez quatre piles AA.
③ Enfoncez fermement le logement de la batterie dans l'appareil jusqu'à ce que l'encliquetage au niveau de la flèche soit visible.
④ Après la mise sous tension, le voyant DEL du bouton clignote.

① Tenere entrambe le estremità del coperchio del vano batterie ed estrarre il vano batterie.
② Installare quattro batterie AA.
③ Premere con decisione l'alloggiamento della batteria nel dispositivo finché non è visibile lo scatto in corrispondenza della freccia.
④ Dopo l'accensione, il LED del pulsante lampeggia.

① Przytrzymaj oba końce pokrywy komory baterii i wyciągnij gniazdo baterii.
② Zainstaluj cztery baterie AA.

③ Mocno wciśnij gniazdo baterii do urządzenia, aż widoczny będzie zatrzask przy strzałce.
④ Po włączeniu zasilania dioda LED przyciisku miga.

① Håll i båda ändarna av batterilackets lock och dra ut batterifacket.
② Sätt i fyra AA-batterier.
③ Tryck in batterifacket ordentligt i enheten tills snäppningen vid pilen syns.
④ När strömmen sätts på blinkar knappens LED-lampa.

① Houd beide uiteinden van het deksel van het batterijcompartiment vast en trek de batterijdeuf naar buiten.
② Installeer vier AA-batterijen.
③ Druk de batterijdeuf stevig in het apparaat tot de klik bij de pijl zichtbaar is.
④ Na het inschakelen knippert het LED-lampje van de knop.

① Sujete ambos extremos de la tapa del compartimento de las pilas y extraiga la ranura de las pilas.
② Instale cuatro pilas AA.
③ Presione firmemente la ranura de la batería en el dispositivo hasta que se vea el chasquido en la flecha.
④ Tras el encendido, la luz LED del botón parpadea.

① Segure ambas as extremidades da tampa do compartimento das pilhas e puxe a ranhura das pilhas para fora.
② Instale quatro pilhas AA.
③ Pressione firmemente a ranhura da bateria no dispositivo até que o encaixe na seta seja visível.
④ Depois de ligar, a luz LED do botão pisca.

① Вовлажитесь за оба конца крышки батарейного отсека и вытащите ее из гнезда.
② Установите четыре батарейки типа AA.
③ Плотно вдавите гнездо для батарее в устройство до щелчка, указанного стрелкой.
④ После включения питания мигает светодиодный индикатор кнопки.

2

常規設备
取りだす
Installation
Installation
Installation
Installation
Installation
Installation
Installation
Installation
Installation
Установка

先将水龙头螺纹接线转到车标，再将设备进水口的螺母拧上水龙头。测试不会漏水后，最后将转管接入设备出水口（如果出水口漏水，请在出水口螺纹处缠绕生料带）。

まず、蛇口のネジ部にネジシールテープを巻き、装置の給水口のナットを蛇口にねじ込みます。テストして漏れがないことを確認したら、最後にホースを機器の吐水口に接続します（吐水口から水が漏れる場合は、吐水口のネジ部にネジシールテープを巻いてください）。

First, wrap the thread seal tape around the thread of the faucet, then screw the nut of the water inlet of the equipment onto the faucet. After testing that there is no leakage, finally connect the hose to the water outlet of the equipment (if the water outlet leaks, please wrap thread seal tape around the thread of the water outlet).

Wickeln Sie zunächst das Gewindedichtband um das Gewinde des Wasserhahns und schrauben Sie dann die Mutter des Wasseranlasses an den Hahn. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass kein Wasser austritt, schließen Sie den Schlauch an den Wasserauslass des Geräts an (wenn der Wasserauslass undicht ist, wickeln Sie bitte Dichtungsband um das Gewinde des Wasserauslasses).

En premier lieu, enroulez le ruban d'étanchéité autour du filetage du robinet, puis visez l'écrou de l'entrée d'eau de l'équipement sur le robinet. Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de fuite, raccordez le tuyau à la sortie d'eau de l'appareil (si la sortie d'eau fuit, enroulez du ruban d'étanchéité autour du filetage de la sortie d'eau).

Per prima cosa, avvolgere il nastro sigillante intorno alla filettatura del rubinetto, quindi avvitare il dado dell'ingresso dell'acqua dell'apparecchiatura sul rubinetto. Dopo aver verificato che non vi siano perdite, collegare infine il tubo all'uscita dell'acqua dell'apparecchiatura (se l'uscita dell'acqua perde, avvolgere il nastro sigillante intorno alla filettatura dell'uscita dell'acqua).

Najpierw należy owinąć taśmę uszczelniającą wokół gwintu kranu, a następnie przykręcić nakrętkę wlotu wody urządzenia do kranu. Po sprawdzeniu, że nie ma wycieków, podłączyć wąż do wylotu wody urządzenia (jeśli wylot wody przecieka, owiń taśmę uszczelniającą gwint wokół gwintu wylotu wody).

Vik först gängtätningstejpen runt kranens gänga och skruva sedan fast mutern på utrustningens vattenintopp på kranen. Efter att ha testat att det inte finns några läckage, anslut slutligen slangen till utrustningens vattenutlopp (om vattenutlopp läcker, linda gängtätningstejp runt gången på vattenutloppet).

Wikkel eerst de schroefdraadtape om de schroefdraad van de kraan en schroef dan de moer van de waterinlaat van de apparatuur op de kraan. Nadat u gecontroleerd hebt of er geen lekkage is, dluit u ten slotte de slang aan op de waterutlaat van het apparaat (als de waterutlaat lekt, wikkel u schroefdraadtape rond de schroefdraad van de waterutlaat).

En primer lugar, enrolle la cinta selladora de roscas alrededor de la rosca del grifo y, a continuación, enrosque la tuerca de la entrada de agua del equipo en el grifo. Después de comprobar que no hay fugas, finalmente conecte la manguera a la salida de agua del equipo (si la salida de agua tiene fugas, por favor envuelva cinta selladora de roscas alrededor de la rosca de la salida de agua).

Primeiro, enrole a fita vedante de rosca à volta da rosca da torneira e, em seguida, enrosque a porca da entrada de água do equipamento na torneira. Depois de verificar que não há fugas, ligar finalmente a mangueira à saída de água do equipamento (se a saída de água tiver fugas, enrolar fita vedante à volta da rosca da saída de água).

Сначала намотайте ленту для уплотнения резьбы на резьбовую часть крана, затем накрутите гайку водозаборника оборудования на кран. Убедившись в отсутствии протечек, подсоедините шланг к выходу воды из оборудования (если выход воды протекает, оберните уплотнительную ленту вокруг резьбы выхода воды).

3

*建议设置装置,水平安装可能会增加流量精计的误差。

*水平に取り付けると流量測定誤差が大きくなる場合がありますので、垂直に取り付けることをお勧めします。

*It is recommended to install vertically as horizontal installation may increase the error in flow rate measurement.

*Es wird empfohlen, das Gerät vertikal zu installieren, da eine horizontale Installation den Fehler bei der Durchflussmessung erhöhen kann.

*Il est recommandé d'installer l'appareil verticalement, car une installation horizontale peut augmenter l'erreur de mesure du débit.

*Si raccomanda l'installazione verticale, poiché l'installazione orizzontale potrebbe aumentare l'errore di misurazione della portata.

*Zaleca się instalację pionową, ponieważ instalacja pozioma może zwiększyć błąd pomiaru natężenia przepływu.

*Per chi, avvolgere il nastro sigillante intorno alla filettatura del rubinetto, quindi avvitare il dado dell'ingresso dell'acqua dell'apparecchiatura sul rubinetto. Dopo aver verificato che non vi siano perdite, collegare infine il tubo all'uscita dell'acqua dell'apparecchiatura (se l'uscita dell'acqua perde, avvolgere il nastro sigillante intorno alla filettatura dell'uscita dell'acqua).

Nagiemy należy owinąć taśmę uszczelniającą wokół gwintu kranu, a następnie przykręcić nakrętkę wlotu wody urządzenia do kranu. Po sprawdzeniu, że nie ma wycieków, podłączyć wąż do wylotu wody urządzenia (jeśli wylot wody przecieka, owiń taśmę uszczelniającą gwint wokół gwintu wylotu wody).

Vik först gängtätningstejpen runt kranens gänga och skruva sedan fast muttern på utrustningens vattenintopp på kranen. Efter att ha testat att det inte finns några läckage, anslut slutligen slangen till utrustningens vattenutlopp (om vattenutlopp läcker, linda gängtätningstejp runt gången på vattenutloppet).

Wikkel eerst de schroefdraadtape om de schroefdraad van de kraan en schroef dan de moer van de waterinlaat van de apparatuur op de kraan. Nadat u gecontroleerd hebt of er geen lekkage is, dluit u ten slotte de slang aan op de waterutlaat van het apparaat (als de waterutlaat lekt, wikkel u schroefdraadtape rond de schroefdraad van de waterutlaat).

Сначала намотайте ленту для уплотнения резьбы на резьбовую часть крана, затем накрутите гайку водозаборника оборудования на кран. Убедившись в отсутствии протечек, подсоедините шланг к выходу воды из оборудования (если выход воды протекает, оберните уплотнительную ленту вокруг резьбы выхода воды).

4

扫码添加设备
QRコードをスキャンしてデバイスを追加します
Scan QR Code to Add Device
Den QR-Code scannen, um Gerät hinzuzufügen
Scanner le code QR pour ajouter un dispositive
Scansionare Codice QR per Aggiungere Dispositivo
Zeskanuj kod QR, aby dołączyć urządzenie
Skanna QR-kkoden för att lägga till en enhet
Scan QR-code om apparaat toe te voegen
Escanear el código QR para añadir el dispositivo
Digitalize o código QR para adicionar o dispositivo
Отсканируйте QR-код для добавления устройства

打开eWeLink App扫描设备上二维码，再根据App提示进行操作。
eWeLink App を開きて、提備に付いている QR コードをスキャンして、App の提示に従って操作を行う。
Open the eWeLink App and scan the QR code on the device, then follow the instructions given by the app to proceed.

5

有效距离验证
有効な通信距離の確認
Effective Communication Distance Verification
Verifiziertung der effektiven Kommunikationsentfernung
Vérification de la distance de communication efficace
Verifica della distanza di comunicazione corretta
Skuteczna weryfikacja odległości komunikacyjnej
Effektiv fjärrkontroll av kommunikation
Controle van de effectieve communicatieafstand
Verificación de distancia de comunicación efectiva
Verificação de distância de comunicação efetiva
Проверка эффективного расстояния связи

Offnen Sie die eWeLink App, scannen Sie den QR-Code auf dem Gerät und folgen Sie dann den Anweisungen der App.

Ouvrez l'eWeLink App et scannez le code QR sur l'appareil puis suivez les instructions données par l'application.

Aprire l'eWeLink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere.

Otwórz eWeLink App i zeskanuj kod QR na urządzeniu, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi przez aplikację, aby kontynuować.

Öppna eWeLink App och skanna QR-koden på enheten, följ sedan instruktionerna från appen för att fortsätta.

Open de eWeLink App en scan de QR code op het apparaat, volg daarna de instructies dat door de app worden gegeven om verder te gaan.

Abra la eWeLink App y escanee el código QR en el dispositivo, luego siga las instrucciones dadas por la aplicación para continuar.

Abra o eWeLink App e escaneie o código QR no dispositivo e siga as instruções fornecidas pelo aplicativo para prosseguir.

Откройте eWeLink App и сканируйте QR код на устройстве, потом следуйте инструкциям данные в приложении для продолжения.

9

在选定的设备安装位置，单击设备的配网按键，设备指示灯应闪。表明该设备和Zigbee网络下的设备（路由设备或网关）处于有效通讯距离。

お好きな場所にデバイスを設置し、デバイスのペアリングボタンを押してください。LEDインジケーターが点滅点滅したら、同一のZigbeeネットワークにつながっているすべてのデバイス（ルーターデバイスまたはハブ）は有効な通信距離にあります。

Install the device in the desired place, then press the Pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network (the router device or hub) are in the effective communication distance.

Installieren Sie das Gerät am gewünschten Ort und drücken Sie dann die Taste Kopplungstaste am Gerät. Der LED-Anzeiger blinkt zweimal, wenn sich das Gerät und das Gerät im selben Zigbee-Netzwerk (Router oder Hub) in einer effektiven Kommunikationsentfernung befinden.

Installez l'appareil à l'endroit souhaité, puis appuyez sur le Bouton de jumelage de l'appareil. Le voyant DEL clignote deux fois, ce qui signifie que l'appareil et l'appareil du même réseau Zigbee (le routeur ou hub) sont dans la distance de communication effective.

Installa il dispositivo nel luogo desiderato, quindi premi il Pulsante di configurazione dispositivo. Se l'indicatore LED lampeggia due volte significa che il dispositivo e il dispositivo collegato alla stessa rete Zigbee (il dispositivo di instradamento o l'hub) si trovano alla distanza di comunicazione corretta.

Zainstaluj urządzenie w wybranym miejscu i naciśnij na nim przycisk parowania. Wskaźnik LED miga dwa razy, oznacza to, że urządzenie to i inne (urządzenia routera lub koncentratora) w tej samej Zigbee sieci znajdują się w efektywnej odległości komunikacyjnej.

Installera enheten på önskad plats och tryck på "parkopplingsknappen" på enheten. När du ser LED-indikatorn blinka två gånger betyder det att den här enheten och enheterna (routern eller navet/hemma) under samma Zigbee nätverk har ett effektivt kommunikationsavstånd.

Installeer het apparaat op de gewenste plaats en druk op de „koppelingsknop" op het apparaat. Als je de LED indicator tweemaal ziet knipperen, betekent dit dat dit apparaat en de apparaten (de router apparaten of hub) onder hetzelfde Zigbee netwerk binnen de effectieve communicatieafstand zijn.

Instale el dispositivo en el lugar que desee, luego presione el botón de emparejamiento. El dispositivo. Si el indicador LED rebla dos veces significa que el dispositivo y el dispositivo (el dispositivo de el router o concetor) están dentro de la distancia de comunicación efectiva.

Instale o dispositivo no local desejado e pressione o botão de emparelhamento no dispositivo. O indicador LED piica duas veces significa que o dispositivo e o dispositivo na mesma rede Zigbee (o dispositivo roteador ou hub) está na distância de comunicação efetiva.

10

установите устройство в нужном месте, затем нажмите кнопку «настройки» на устройстве. Светодиодный индикатор мигает дважды, указывая на то, что устройство и устройство в той же сети Zigbee (роутер или концентратор) находятся на эффективном расстоянии связи.

11

设备热网络和移动端为Zigbee 3.0的网关，具体以实际产品为准。
このデバイスはZigbee 3.0ファイヤウェブロトコルをサポートするその他のゲートウェイと連携できます。詳しくは最終製品に準じています。
The device can work with other gateways supporting Zigbee 3.0 wireless protocol. Detailed information is in accordance with the final product.
Das Gerät kann mit anderen Gateways zusammenarbeiten, die das drahtlose Protokoll Zigbee 3.0 unterstützen. Detaillierte Daten entsprechen dem Endprodukt.
L'appareil peut être utilisé avec d'autres passerelles qui prennent en charge le protocole sans fil Zigbee 3.0. Les informations détaillées sont conformes au produit final.
Il dispositivo può funzionare con altri gateway che supportano il protocollo wireless Zigbee 3.0. Le informazioni dettagliate sono conformi al prodotto finale.
Urządzenie może współpracować z innymi bramkami obsługującymi protokół bezprzewodowy Zigbee 3.0. Szczegółowe informacje odpowiadają produktowi końcowemu.
Enheten kan fungera med andra gateways som stöder Zigbee 3.0-protokollet. Detaljerad information är i enlighet med slutprodukten.
Het apparaat kan werken met andere gateways die het draadloze Zigbee 3.0 protocol ondersteunen. Gedetailleerde informatie is in overeenstemming met het eindproduct.
El dispositivo puede funcionar con otras pasarelas con sean compatibles con el protocolo inalámbrico Zigbee 3.0. La información detallada es conforme al producto final.
O dispositivo pode funcionar com outros gateways que suportem o protocolo sem fio Zigbee 3.0. Informações detalhadas de acordo com o produto final.
Устройство может работать с другими концентраторами, которые поддерживают беспроводной протокол Zigbee 3.0. Подробная информация соответствует конечному продукту.

12

6

通信距离
通信距離
Communication Distance
Kommunikation Abstand
Distance de communication
Distanza di comunicazione
Odległość komunikacyjna
Avstånd till kommunikation
Communicatie afstand
Distancia de comunicación
Distância de comunicação
Дистанция общения

本设备最大通信距离为130米（空旷环境）。
本デバイスの最大通信距離は130m（開けた場所）です。
The maximum communication distance of this device is 130M (open space).
Die maximale Kommunikationsentfernung dieses Geräts beträgt 130 m (freier Raum).
La distance de communication maximale de ce dispositif est de 130 m (espace ouvert).
La distanza massima di comunicazione di questo dispositivo è di 130 M (spazio aperto).
Maksymalna odległość komunikacji tego urządzenia wynosi 130 m (otwarta przestrzeń).
Det maximala kommunikationsavståndet för denna enhet är 130M (öppet utrymme).
De maximale communicatieafstand van dit apparaat is 130 meter (open ruimte).
La distancia máxima de comunicación de este dispositivo es de 130M (espacio abierto).
A distância máxima de comunicação deste dispositivo é de 130M (espaço aberto).
Максимальное расстояние связи этого устройства составляет 130 M (открытое пространство).

13

User Manual

https://sonoff.tech/usermanuals

输入上方网址查看设备说明书。
上記URLを入力し、デバイスのマニュアルをチェックする。
Enter the website provided above to view the User Manual for the device.
Um auf das Benutzerhandbuch des Geräts zuzugreifen, rufen Sie die oben aufgeführte URL auf.
Pour accéder au manuel d'utilisation de l'appareil, accédez à l'URL indiquée ci-dessus.
Per accedere al Manuale dell'utente del dispositivo, vai all'URL sopra elencato.
Aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi urządzenia, przejdź do podanego powyżej adresu URL.
För åtkomst till enhetens användarmanual, gå till URL:en ovan.
Ga voor toegang tot de gebruikershandleiding van het apparaat naar de bovenstaande URL.
Para acceder al Manual del usuario del dispositivo, vaya a la URL mencionada anteriormente.
Para aceessar o manual do usuário do dispositivo, acesse a URL listada acima.
Для доступа к руководству пользователя устройства перейдите по URL-адресу, указанному выше.

Scatola	Nero	Manuale	Borsa
PAP 20	PAP 20	PAP 22	CPE 7
Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

14

FCC Compliance Statement

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2.Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

SAR Warning

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type SWV-NH, SWV-WSP is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://sonoff.tech/compliance/

15

ISED Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Sciences and Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause interference.
(2)This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1)L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB - 003(B) du Canada.
Cet appareil est conforme à la norme RSS - 247 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.
ISED Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la ISED établies pour une environnement non contrôlé.
Cet équipement doit être installé et fonctionner à au moins 20cm de distance d'un radiateur ou de votre corps.
Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted municipal waste. Dispose of waste equipment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. For more information, contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

16

微功率设备使用说明

（一）本产品使用的 Zigbee 技术符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”中通用物联网设备计量设备的技术要求，用于智能电能表、高级计量基础设施、远程抄表系统等方法使用者产品应用场景中相关内容；
（二）不得擅自改变使用频率或加大发射功率，不允许对设备进行不经或其他改动；
（三）不得因改变使用频率或加大发射功率，而导致设备性能下降；
（四）不得对其他合法的无线电站（台）产生有害干扰，也不得提出有害干扰保护；
（五）应当承受国家无线电管理部门、工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法无线电站（台）的干扰；
（六）如对合法无线电站（台）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
（七）在使用过程中，不得因干扰造成人身伤害事故，财产损失或环境污染事故；
（八）Zigbee设备应当使用高度为5~10米，仰角为30 ***。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料件	o	o	o	o	o	o
电子元器件	x	o	o	o	o	o
导线束	o	o	o	o	o	o
PCB板	o	o	o	o	o	o
五金件	o	o	o	o	o	o

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量在SJ/T 26572规定的限量要求以下；
x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 26572规定的限量要求。

执行标准: GB 4943.1

For CE Frequency

EU Operating Frequency Range	EU Output Power
Zigbee : 2405~2480 MHz	Zigbees10dBm

17

Cautions

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS
Do not short-circuit batteries.
Do not use new and old batteries together.
Do not use batteries of different types/manufacturers together. Do not mix new batteries with old batteries.
A battery which is leaking or has leaked before is not fit for use and should be thrown away. Place the batteries into a plastic bag, without touching the batteries, put on gloves and an apronand, then put it into a recycling box at an electrical store.
When the battery which is leaking or has leaked before, in some cases, the circuit board of your device may be damaged and will no longer work. In that cases, you should take your device to a Recupel collection point and the battery to a Bebat collection point.
Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
3F & 6F, 幢B2 A, No. 663, Bulong Rd. Shenzhen, Guangdong, China
ZIP code: 518000 Service email: support@itead.cc
Website: sonoff.tech MADE IN CHINA

Cet appareil et ses accessoires se recyclent
À DÉPOSER À LA MAIRIE À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

18

技术要求：
1. 尺寸：展开720*120mm，折后80*120mm
2. 材质：105g铜版纸
3. 印刷：四色印刷
4. 工艺：手风琴9折页
5. 环保要求：所有材料及工艺需满足欧盟WEEE和RoHS指令要求

原材料			PC，松诺白色			指定公差等级				制图日期	陈晓君 2024/06/03
测试项		测试要求	测试项		测试要求	等级 / 尺寸	A	B	C		
☑	RoHS检测	第三方认证报告（有效期一年）	☐	低温存储(-40℃)		0<L≤3	±0.05	±0.10	±0.15		
☐	球压试验(125℃/70℃)		☐	冷热冲击(-40~70℃)		3<L≤6	±0.10	±0.15	±0.20	审核日期	
☐	灼热丝试验(850℃/650℃)		☐	百格测试		6<L≤16	±0.15	±0.25	±0.35		
☐	UV老化测试(72H/48H)		☐	RCA试验(100圈/150圈..)		16<L≤30	±0.20	±0.30	±0.45		
☐	冰醋酸测试(3min/5min)		☐	铅笔硬度测试(3H/4H..)		30<L≤120	±0.25	±0.35	±0.50		
☐	盐雾试验(24/36/48H..)		☐	酒精耐摩擦测试		120<L≤315	±0.30	±0.50	±0.80	批准日期	
☐	高温存储(70℃)		☐	镭雕/丝印附着力测试		0<L≤10	±1°	50<L≤120	±0.5°		
☐			☐			10<L≤50	±0.3°	120<L≤400	±0.15°		

物料编码：	单位	比例	图框
00.00.07.0345	MM	1:1	/
	投影视角		
	图号	第1/1页	
	版本	V1.2	
物料名称：			
SWV 快速指南			